Porównanie tłumaczeń Izajasza 59:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bo liczne są nasze przestępstwa wobec Ciebie, a nasze grzechy świadczą\* przeciwko nam. Tak, nasze przestępstwa są z nami, a nasze winy? Znamy je![[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) a nasze grzechy świadczą, עָנְתָה וְחַּטֹאותֵינּו : lm grzechy łączy się z lp czasownika; w 1QIsa a formy uzgodnione: וחטאותינו ענוא . [↑](#footnote-ref-2)